

ЕКСПЛУАТАЦІЙНА ДИРЕКТИВА
OPERATIONAL DIRECTIVE

Державна авіаційна служба України (Державіаслужба)	<i>State Aviation Administration of Ukraine (SAAU)</i>
01135, Україна, Київ, пр. Перемоги, 14	<i>14, Peremogy ave., 01135, Kyiv, Ukraine</i>
тел.: + 380 (44) 351-54-11	<i>phone: + 380 (44) 351-54-11</i>
факс: + 380 (44) 351-56-74	<i>fax: + 380 (44) 351-56-74</i>
http://www.avia.gov.ua	http://www.avia.gov.ua
E – mail: kariakin@avia.gov.ua	E – mail: kariakin@avia.gov.ua

Нижченаведену Експлуатаційну директиву видано Державною авіаційною службою України відповідно до статті 5 Повітряного Кодексу України, пункту 2.2 Правил сертифікації експлуатантів, затверджених наказом Міністерства транспорту та зв'язку України від 05.07.2010 № 430 та пункту 4.1.4 Правил сертифікації експлуатантів, затверджених наказом Державіаслужби 20.09.2005 № 684.

The following Operational Directive is issued by State Aviation Administration of Ukraine in accordance with Article 5 of the Air Code of Ukraine, Article 2.2. of the Air operators certification Rules, adopted by order Ministry of Transport and Communication of Ukraine, dated 05.07.2010 № 430 and Air operators certification Rules art. 4.1.4., adopted by order of the State Aviation Administration, dated 20.09.2005 № 684.

29.12.2015	ЕД-05к-15
-------------------	------------------

Тема: Припинення використання бортових мовних самописців (CVR) з записом на магнітну стрічку та на дріт (корегування строку застосування).

Subject: *Discontinuation the use of magnetic tape and wire cockpit voice recorders (CVR) (correction period of application).*

Підстава: Вимоги пункту 6.3.2 частини 1 та пункту 2.4.16.2 частини 2 Додатка 6 до Конвенції про міжнародну цивільну авіацію.

Reason: *The requirements of item 6.3.2 of Part 1 and item 2.4.16.2 of Part 2 Annex 6 to the Convention of International Civil Aviation.*

Застосування: Всі літаки, що внесені до Державного реєстру цивільних повітряних суден України та виконують міжнародні польоти.

Applicability: *All aeroplanes, registered in civil aircraft register of Ukraine and performing international flights.*

Відмінняє: Експлуатаційну директиву ЕД-05-15.

Cancel: *Operational Directive OD-05-15*

Вимоги/Requirements:

1. Літаки повинні бути обладнані CVR згідно з вимогами пункту 6.3.2.1 частини 1 або пункту 2.4.16.2 частини 2 Додатка 6 до Конвенції про міжнародну цивільну авіацію з урахуванням вимог доповнення 8 до частини 1 та доповнення 2.3 до частини 2 цього Додатку.

Aeroplanes must be equipped with CVR in accordance with item 6.3.2.1 of Part 1 or item 2.4.16.2 of Part 2 of Annex 6 to the Convention on International Civil Aviation, taking into account the requirements of Appendix 8 of Part 1 and Appendix 2.3 of Part 2 of this Annex.

2. Починаючи з 01.01.2017 року припиняється використання CVR з записом на магнітну стрічку та на дріт.

The use of magnetic tape and wire CVRs shall be discontinued since 01.01.2017.

3. Починаючи з 01.01.2017 року всі CVR повинні забезпечувати збереження інформації протягом принаймні двох останніх годин їх роботи.

Since 01.01.2017, all CVRs should provide store information for at least the last two hours of their work.

Т.в.о. Голови Державіаслужби



Е.В. Дьомін